格言

一，大丈夫立定志向，當做一件人所不能做的事。

二，少年人宜使苦，苦則志定

三，匹夫一立志，便可參天地

四，不避難，亦不從易。

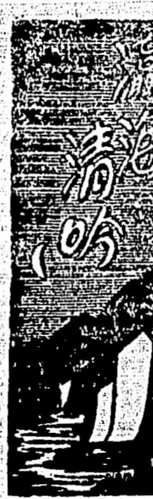
五，天下無難事，只怕不立志

張鳴岐閱盡滄桑

（二）

岑春萱以條陳山西一疏爲慈禧后所賞，乃予不次擢用，疏筆即出張的手筆，從此做了岑的謀臣，岑於庚子年拳匪猖獗行，逃至太原時，光緒不願再逃，吵着要回北京，和聯軍議和，慈禧與衆大臣正在相勸，岑犯顏强請鑾輿入陝，聲震四壁，光緒大驚，遂罷，因此慈禧對岑特加寵信，王小航詩即詠其事。

辛丑後，岑一路升官，張鳴岐也水漲船高，由廣西道台升藩司擢巡撫，宣統二年，袁樹勛辭兩廣總督，張剛好入京，趁機便謀此缺，送了五十萬給慶王，居然如願以償，繼樹勛督粵，以一舉人幕友，不到十年，位躋乘圻，其速度可驚人，但官運却不好，到任不及一年，即遇三二九革命黨攻督門，驚得半死，繼之陳敬岳刺李準，周之貞炸鳳山，各國民軍威逼廣州，響應武昌義師，他正想用假獨立來挨延時日，忽得「京陷客崩」的消息，同時蔡鍔也給他一電，謂「……廣州士氣鬱憤，萬難久遏，清援既絕，豈能獨支？……君意涉遲疑，任人掣肘，特結怨同胞，莫補濟室，禍起蕭牆，楚歌四逼，進退失據，收拾尤難……」更句句中他心病，他只好趁人不備，溜入沙面租界求外國人保護到香港，輾轉再逃往日本暫避



▲參觀蔡公衡書展會 黃文甫

不遠先生萬里來，江城花木笑齊開。
清標逸似雲中鶴，高潔眞如嶺上梅。
幾許寒山供畫閣，無邊風月入樓台。
獅門有幸騷人到，一覩騷人亦快哉。

▲前題 鄭堯廷

吾廬有畫屬公衡，數尾游魚水淺淸。
排忠滋同齊白石，奧微妙對米先生。
徐熙筆下皆仙品，黃巨當時擅令名。
豈獨揮毫工繪事，軒輶到處博蜚聲。

一九七一年民治黨
達權社體育會三處

元月至六月卅日止

（民治黨）黃金灼十元，劉捷予夫婦十元、崔杏七元，陳子雄，黃鴻，胡儒，劉昌蔭，關仲寬，鄭槑炳，陳金泉，湯錦榮，方來，陳軒文，袁楨，殷繼源，袁龍，簡賢良，黃旭宇，鄭毓貴，周莊，林樹振，黃國富，余喜，林福侃，林兆光，呂北祐，馬汝芬，馬若夢，馬炳輝，林賢生，鄭忠梅，鄭潮積，馬其章，簡漢棟，周偉雄，梁諒好，雷善初，林穗樑夫婦，魏戊秀，（以上每五元）李煦三元，徐發起三元，李華英三元，曾餘登二元五毫，周和嬌，鄧金鳳，曾玉庭，馬兆鈴，趙毓明，劉國雄，駱社沛，鄭伯祥，駱珍，李信發，鄭懿坤，（以上每二元五毫）鄭務本，呂禮庭二元，呂宗國二元，周瑞燦二元，何球二元，岑連開二元，（以以俱民治黨）

（達權總社）雲島玻璃屋十五元，宛城達權社十元，黃金灼十元，司徒捷予夫婦十元，雷普初五元，崔杏六元，陳子雄五元，黃鴻五元胡儒，司徒昌蔭，關仲寬，鄭槑炳，陳金泉，陳軒文，方來，梁諒好，湯錦榮，簡賢良，魏戊秀，袁龍，殷繼源，袁偉楨，黃旭宇，鄭毓貴，周莊，林樹振，黃國富，余喜，林福侃，林兆光、呂化祐，馬汝芬，林穗樑夫婦，馬若夢，林賢生，馬炳輝，鄭忠梅，鄭潮積，簡漢棟，周偉雄，（以上俱五元）李華英三元，徐發起三元，李煦三元，駱珍二元五毫、李信發，鄭伯祥，鄭懿坤，劉國維，趙毓明，駱社沛，曾玉庭，周和嬌，曹餘登，鄧金鳳，馬兆鈴，（以上每二元五毫）周瑞燦二元，鄭務本二元，何球二元，岑連開三元。（以上俱達權總社）

（洪門體育會）黃金灼十元，司徒捷予十元，司徒昌蔭五元，鄭槑炳，陳軒文，湯錦榮，方來，簡賢良，袁龍，袁偉楨，鄭旭宇，鄭毓貴，周莊，林樹振，黃國富，余喜，林福侃，殷繼源，呂北祐，林兆光，馬汝芬，馬若夢，陳子雄，林賢牛，馬炳輝，沈劍光，鄭忠梅，周偉雄（以上每五元）李華英四元，徐發起三元，李煦三元，呂禮庭二元五毫，駱社沛二元五毫，鄭務本二元，周瑞燦二元，呂定國一元五毫，（以上俱體育會）

周名紹
會計辦事處
（即億兆信託公司內）
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street.
Vancouver 4, B. C.
683-5768

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030
陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便
地址：片打東街一〇二號
電話：六八一·一〇三〇

中醫張鴻和
中國醫學院畢業
曾在香港行醫二十年
現寓奇化街五百二十二號二樓
電話：二五四·八八四二
跌打駁骨 風濕專家
風痰鶴膝 半身不遂
中風萎縮 口眼歪斜
風濕癱瘓 手脚缺力
腰骨癱瘓 疼痛不止
筋絡抽縮 逐節走痛

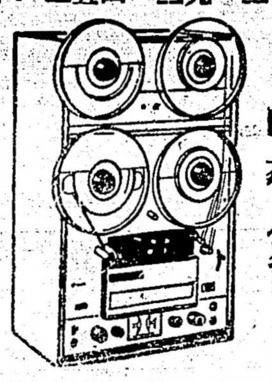
贈獎學醫國八獲榮
香港中醫針灸學會主席
梁覺立
Phone 879-3622
新遷地址
4306 Fraser Street
Vancouver 10, B. C.
（近 E. 27 Ave.,）

中醫陳式永祥
脈方灸鍼科兒婦男理統
現寓：片打街東八二二號
電話：二五四、六三二九
本人畢業於祖國
曾在鐵城 澳門
香港業醫式十餘
年專科電針療法
專治
半身不遂 手足癱瘓
風濕痛症 哮喘咳嗽
胃痛頭痛 腎虧腰痛
外感傷寒 神經衰弱

花藝學校招生
專門教授花藝設計，長期班，有執照票據。
Orchid Florists, 1804 Lonsdale Ave., North Vancouver, B.C. Phone 987-9351

噴射機飛往香港
廉價班機屢有，時間由一個月至一年期，請遊客或新移民來加，單程或來回，請用英語電話 687-2856, 687-6216
（隨時應命）

翠華園食府
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話；687-2608
殯館的靈魂在招呼
殯館的心臟在美饌
殯館的精神在裝飾
翠華園高級食府
具有三者的合體
與衆不同的氣派
最高水準的烹飪
最合理想的價格
最爲親切的服務
謹將全部獻給關心生著，旨酒，美食的人士享受。
脫穎而出 別饒風味


LUCK SOUND
639 E Hastings St., Vancouver 4, B. C
電話：二五四·三九一三
香港樂聲錄音唱帶公司
八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶
目錄印備，函詢即奉

聯安搬運（亞榮）公司
電話 876-3014
●專營搬屋
●清理廢物
●代客起貨
●接車行李

馳名鹿尾羓補丸（每盒十元）
爲強健身體之寶
雲埠中國藥房出品之鹿尾羓丸，係我國異人秘傳，配合各種君臣藥料，煉製而成，論其功力，可能行氣補血，强壯身體，轉弱爲强，飲食增加，延年益壽，凡氣血兩虛，風濕骨痛，夜尿過多，耳鳴眼花，疲勞困倦，軟弱無能，一服見效，藥到病除，曾經僑界周耀東、黃孔維，陳晦明，關健雄，蔣清華，黃石民，馬光穰，麥長，黃英發，吳桂仙，關暖等，屢服功效甚大，況該主人慈善爲懷，濟世日久，故作公佈於社會人士，有所問津云。
中國藥房通訊處：
Chung Kuo York Hong, 154 E Pender St., Vancouver 4, B. C.

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成
績茲以擴充校務增聘助教又因
華區改建是以喬遷於喜市定街
東三八六號電話六八四 三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪

中醫楊恩葵
廣東保元中醫專科學校畢業
曾任國內醫院善堂醫席
統理男婦兒科
擅醫心腎頑病
雲埠哥林比亞街 433½
電話 685-6806

HONG KONG CONSTRUCTIONS & RENOVATIONS CO.
2431 E. 12 Ave., Vancouver, B. C.
電話 255-2262, 254-2984, 688-9100
香港建築裝修公司
建築裝修油漆
做木價錢公道
大小工程僑胞
光顧特價優待

BEN QUAN
藝工
承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

李偉運輸公司
專運逕隸辦理香港移民出入口行李，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
日間電話：684-2141 晚電話：254-3062

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
432 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2783
本號經營旅行業務，歷史悠久，經驗豐富，移民機票由港來加，價錢特別相宜。
遊覽遠東日本 台灣 香港十六天，包括來回飛機位，共收加幣九百九十九元。
來往加東加西美國各埠及環遊世界飛機票常備幷代理輪船火車客票

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E,
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
遊埠最佳旅行檀香山
新型噴射客機來回美金三百廿五元包括六晚七日旅店費用及遊覽節目，機場接送不論人數隨時起行有意旅遊者請打電話或駕臨本社洽商。
地址：片打街東七十壹號 電話：六八三、五六五六
太平洋旅行社 林國良 陳周 啓

大華公司專賣
廣利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
（壹式九號奇化街西邊半個街口）

J.A. HENCKELS
雲高華明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7288
[illegible]
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-2244
新到
西河紅棗 中國瓷器
四川搾菜 男女拖鞋
壹級津絲 草織提袋
海味鹹魚 雕刻木器
瓜菜種子 籐竹用具
黃立光風濕油
十八羅漢風濕膏